RE-ISSUE AND TRANSLATION

Chiefs, and Localities will be noted with their modern equivalents; Peculiar Customs, Superstitions, etc., will be explained; and Obscure References to Persons and Places elucidated. The Notes will be terse in style, and as trustworthy as modern scholarship will allow. In every case, ample references will be given to authorities.

Much New Historical Material.

The Editor and his staff are accumulating a mass of and Valuable valuable and important material, which will be published for the first time in this work; much of this has been received from those who have made special researches in connection with the Jesuit Relations, as they affect the history and archæology of different localities and States.

> Of great value and interest are notes and letters received from distinguished members of the Society of Jesus, both in the United States and in Canada. Particularly helpful has been the coöperation of the Rev. Arthur E. Jones, S. J., the distinguished archivist of St. Mary's College, Montreal, than whom perhaps no better authority in this field of American history now exists; in his charge are the original MSS. of many of the Jesuit Relations and Letters of the XVII. and XVIII. centuries.

Index.

The last volume will contain a carefully compiled Analytical Index to the entire series.

The Illustrations will be reproduced by the best of modern processes, and will be printed on plate-paperthe maps on special map-paper.

The Illustrations will comprise:

I. Reproductions of the title-pages (with their peculiar devices) of the entire original Cramoisy Series of the Relations (printed in Paris, 1632-72), and of all other original editions whose title-pages are obtainable.

II. Facsimiles of Original MSS. of Marquette, Le Jeune, De Quen, Jogues, Allouez, Dablon, La Brosse,

Portraits, Maps. Facsimiles, etc.